

馬槽歌(1)

Away in a Manger

Source unknown, stanzas 1, 2 . . . *there was no room for them in the inn.*
John Thomas McFarland, stanza 3 — Luke 2:7

AWAY IN A MANGER
James R. Murray

Unison

(FIRST TUNE)

1 遠 遠 在 馬 槽 裡，無 枕 也 無 床，小 小 的 主
2 衆 牲 畜 鳴 叫，聖 嬰 忽 驚 醒，小 小 的 主
3 恭 敬 求 主 耶 穌，靠 近 我 身 旁，愛 護 我 接

1 A - way in a man-ger, no crib for a bed, The lit - tle Lord
2 The cat - tle are low-ing, the ba - by a - wakes, The lit - tle Lord
3 Be near me, Lord Je - sus! I ask Thee to stay Close by me for -

1 耶 穌，睡 覺 很 安 康；衆 明 星 都 望 着 主
2 耶 穌，却 無 啼 哭 聲；我 真 愛 主 耶 穌 敬
3 受 我，做 主 的 小 羊；也 保 護 衆 孩 童 一

1 Je - sus laid down His sweet head. The stars in the sky all looked
2 Je - sus, no cry - ing He makes. I love Thee, Lord Je - sus! Look
3 ev - er, and love me, I pray. Bless all the dear chil - dren in

1 睡 的 地 方，小 小 的 主 耶 穌，睡 在 乾 草 上。
2 求 近 我 身，靠 近 我 的 床 邊，守 我 到 天 明。
3 齊 都 安 康，教 我 們 都 能 夠，跟 主 到 天 堂。

1 down where He lay, The lit - tle Lord Je - sus, a - sleep on the hay.
2 down from the sky, And stay by my side un - til morn - ing is nigh.
3 Thy ten - der care, And fit us for heav - en, to live with Thee there.